

# Rapport financier 2009

Exercice terminé le 31 décembre

**Nom** Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup

**Code géographique** 12010 **Code** 01

**Type d'organisme municipal** Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S5
États financiers	S4 - S25
Renseignements non vérifiés	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel vérifié	S31 - S34
Autres renseignements non vérifiés	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Mme Sylvie Samson, atteste la véracité du rapport financier

de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.  
(Nom de l'organisme)

Date 2010-04-27 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-04-20 16:47:18

Réservé au ministère

5 988 018	786 022	1 326 224	1,6961
-----------	---------	-----------	--------

## **Section I - États financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>États financiers</b>	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements non vérifiés</b>	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état de la situation financière de la Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup au 31 décembre 2009 et les états des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de la dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Mallette  
SENCRL  
Comptables agréés

CA Auditeur permis no 16599

LIEU Rivière-du-Loup (Québec)

DATE 2010-04-01

Dernière modification : 2010-04-20 16:47:18

Réservé au ministère

5 988 018	786 022	1 326 224	1,6961
-----------	---------	-----------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

---

S/O

LIEU \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-04-20 16:47:18

Réservé au ministère

5 988 018	786 022	1 326 224	1,6961
-----------	---------	-----------	--------

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Budget 2009</b>		<b>Réalisations 2009</b>		<b>Réalisations 2008</b>
		<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>	<b>Total</b>	
<b>Revenus</b>						
<b>Fonctionnement</b>						
Taxes	1	1 294 614	1 326 224		1 326 224	1 280 121
Paiements tenant lieu de taxes	2	42 195	44 525		44 525	44 361
Quotes-parts	3					
Transferts	4	271 068	289 536		289 536	249 017
Services rendus	5	229 931	268 290		268 290	242 982
Imposition de droits	6	23 500	42 260		42 260	31 278
Amendes et pénalités	7	7 000	13 721		13 721	10 452
Intérêts	8	10 400	12 052		12 052	19 575
Autres revenus	9		3 051		3 051	7 271
	10	1 878 708	1 999 659		1 999 659	1 885 057
<b>Investissement</b>						
Taxes	11					
Quotes-parts	12					
Transferts	13	4 937 640	671 218		671 218	311 525
Autres revenus						
Contributions des promoteurs	14					
Autres	15					20 800
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					
	17	4 937 640	671 218		671 218	332 325
	18	6 816 348	2 670 877		2 670 877	2 217 382
<b>Charges</b>						
Administration générale	19	360 672	359 349	10 320	369 669	315 984
Sécurité publique	20	145 760	131 882	15 276	147 158	144 862
Transport	21	603 752	522 362	66 537	588 899	645 580
Hygiène du milieu	22	260 905	299 767	61 536	361 303	289 867
Santé et bien-être	23	10 000	8 223		8 223	9 314
Aménagement, urbanisme et développement	24	111 593	112 387	898	113 285	75 971
Loisirs et culture	25	193 704	208 601	47 141	255 742	233 460
Réseau d'électricité	26					
Frais de financement	27	46 223	40 576		40 576	29 856
Amortissement des immobilisations	28	195 090	201 708	( 201 708 )		
	29	1 927 699	1 884 855		1 884 855	1 744 894
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	4 888 649	786 022		786 022	472 488



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	4 888 649	786 022	472 488
Moins: revenus d'investissement	2 (	4 937 640 )	( 671 218 )	( 332 325 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(48 991)	114 804	140 163
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	195 090	201 708	205 173
Produit de cession	5		650	
(Gain) perte sur cession	6		(650)	
Réduction de valeur	7			
	8	195 090	201 708	205 173
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	2 413		
Remboursement de la dette à long terme	17 (	63 000 )	( 40 183 )	( 47 016 )
	18	(60 587)	(40 183)	(47 016)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	67 700 )	( 72 202 )	( 115 694 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté 20				
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés				
	21	(17 812)	45 426	(17 317)
Montant à pourvoir dans le futur	22			
Financement des investissements en cours	23			
	24	(85 512)	(26 776)	(133 011)
	25	48 991	134 749	25 146
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	26		249 553	165 309

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	4 937 640	671 218	332 325
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	2 500 )	( 5 170 )	( )
Sécurité publique	3 (	)	( 6 231 )	( )
Transport	4 (	55 200 )	( 46 358 )	( 271 755 )
Hygiène du milieu	5 (	6 180 800 )	( 788 506 )	( 321 486 )
Santé et bien-être	6 (	)	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	)	( )	( )
Loisirs et culture	8 (	15 000 )	( 16 374 )	( 60 865 )
Réseau d'électricité	9 (	)	( )	( )
	10 (	6 253 500 )	( 862 639 )	( 654 106 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	)	( )	( )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	1 233 160		564 600
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	67 700	72 202	115 694
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15	15 000		94 383
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16		31 032	123 038
	17	82 700	103 234	333 115
	18	(4 937 640)	(759 405)	243 609
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	19		(88 187)	575 934

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Rémunération</b>	1	468 913	427 522	425 750
<b>Charges sociales</b>	2	68 933	64 381	64 548
<b>Biens et services</b>	3	941 447	941 076	855 428
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	41 922	38 063	26 198
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	4 301	2 513	3 658
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	165 093	162 145	123 996
Autres	10			
Autres organismes	11	40 500	43 060	39 664
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	195 090	201 708	205 173
<b>Autres</b>	13	1 500	4 387	479
	14	1 927 699	1 884 855	1 744 894

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	1 294 614	1 326 224	1 280 121
Paiements tenant lieu de taxes	2	42 195	44 525	44 361
Quotes-parts	3			
Transferts	4	5 208 708	960 754	560 542
Services rendus	5	229 931	268 290	242 982
Imposition de droits	6	23 500	42 260	31 278
Amendes et pénalités	7	7 000	13 721	10 452
Intérêts	8	10 400	12 052	19 575
Autres revenus	9		3 051	28 071
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	6 816 348	2 670 877	2 217 382
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	370 872	369 669	315 984
Sécurité publique	13	161 760	147 158	144 862
Transport	14	665 552	588 899	645 580
Hygiène du milieu	15	321 695	361 303	289 867
Santé et bien-être	16	10 000	8 223	9 314
Aménagement, urbanisme et développement	17	112 483	113 285	75 971
Loisirs et culture	18	239 114	255 742	233 460
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	46 223	40 576	29 856
	21	1 927 699	1 884 855	1 744 894
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	4 888 649	786 022	472 488
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	5 199 661	5 199 661	4 410 289
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		2 335	316 884
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	5 199 661	5 201 996	4 727 173
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26	10 088 310	5 988 018	5 199 661

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15 .

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	4 888 649	786 022	472 488
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	6 253 500 ) (	862 639 ) (	654 106 )
Produit de cession	3		650	
Amortissement	4	195 090	201 708	205 173
(Gain) perte sur cession	5		(650)	
Réduction de valeur	6			
	7	(6 058 410)	(660 931)	(448 933)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	31 373		
Variation des stocks de fournitures	9	53 457	4 824	5 540
Variation des autres actifs non financiers	10	145 940	24 280	(78 060)
	11	230 770	29 104	(72 520)
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(938 991)	154 195	(48 965)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(260 929)	(250 395)	(201 430)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		(1 164)	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(260 929)	(251 559)	(201 430)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(1 199 920)	(97 364)	(250 395)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse (note 4)	1	486 873	160 661
Placements temporaires (note 4)	2		
Débiteurs (note 5)	3	1 176 702	799 563
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<u>1 663 575</u>	<u>960 224</u>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11	690 282	
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	304 825	230 551
Revenus reportés (note 11)	13	2 190	153 473
Dette à long terme (note 12)	14	763 642	826 595
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	<u>1 760 939</u>	<u>1 210 619</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	<u>(97 364)</u>	<u>(250 395)</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	5 894 250	5 229 820
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	31 373	31 373
Stocks de fournitures	20	48 633	53 457
Autres actifs non financiers (note 15)	21	111 126	135 406
	22	<u>6 085 382</u>	<u>5 450 056</u>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	<u>5 988 018</u>	<u>5 199 661</u>
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	786 022	472 488
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	201 708	205 173
Autres			
- Gain cession immobilisations	3	(650)	
- Redressement	4	(1 164)	
	5	985 916	677 661
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(377 139)	(529 376)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	74 274	4 502
Revenus reportés	9	(151 283)	(4 793)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	4 824	5 540
Autres actifs non financiers	13	24 280	(88 594)
	14	560 872	64 940
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 862 639 )	( 654 106 )
Produit de cession	16	650	
	17	(861 989)	(654 106)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>			
Émission ou acquisition	18		
Remboursement ou cession	19		
	20		
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	21		564 600
Remboursement de la dette à long terme	22	( 62 995 )	( 47 016 )
Variation nette des emprunts temporaires	23	690 282	
Autres			
- Variation nette des frais reportés liés à la dette à long te	24	42	
- Montant débiteur dette (GVT)	25		316 884
	26	627 329	834 468
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
	27	326 212	245 302
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>			
	28	160 661	(84 641)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>			
	29	486 873	160 661

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup est constituée et régie en vertu du code municipal de la province de Québec.

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable**

N/A

**B) Comptabilité d'exercice**

Les revenus et dépenses sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice. Cette méthode consiste à reconnaître les revenus et les dépenses au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où les activités sont réglées par un encaissement ou un décaissement ou toute autre façon. De plus, les revenus et dépenses sont comptabilisés sur une base brute.

**C) Stocks**

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen.

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût sauf pour les immobilisations reçues à titre gratuit qui sont comptabilisées à la juste valeur marchande à la date de prise de possession.

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

	Taux
Infrastructures	de 2.5 à 6.67 %
Bâtiments	2.5 %
Véhicules	6.67 %
Ameublement et équipement de bureau	de 10 à 20 %
Machinerie, outillage et équipement	de 5 à 10 %

Aucun amortissement n'est comptabilisé sur les immobilisations en cours.

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la Municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****G) Montant à pourvoir dans le futur**

S/O

**H) Autres éléments****Présentation des états financiers**

Les états financiers sont dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

**Budget**

Les chiffres présentés au budget ont été adoptés par le Conseil de la Municipalité à sa séance du 15 décembre 2008 et transmis au ministère des Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire.

De plus, certains postes budgétaires ont fait l'objet de révision suite à des résolutions du Conseil au cours de l'exercice 2009 mais ne sont pas reflétés dans la colonne budget.

UTILISATION D'ESTIMATIONS : La préparation d'états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants comptabilisés des produits et des charges au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.

**Dettes à long terme**

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode de l'amortissement linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais à l'état de la situation financière.

**3. Modification de méthodes comptables**

La Municipalité a adopté en 2009 un nouveau modèle de présentation basé sur le concept de dette nette de même que de nouvelles normes en matière de présentation des immobilisations, conformément aux principes comptables généralement du Canada pour le secteur public.

Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent (voir note 18).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		35 370
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	44 742	38 617
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 046 219	703 936
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	43 564	19 159
Organismes municipaux	8	10 321	6 637
Autres			
- Location salle, mutations et divers	9	23 716	24 452
- Intérêts courus (taxes,divers)	10	8 140	6 762
	11	1 176 702	799 563
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	294 072	316 884
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	294 072	316 884
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ ) ( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	8 447
Régimes de retraite des élus municipaux	32	7 324
	33	8 447
	8 447	7 324

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoiteurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	225 497	163 770
Salaires et avantages sociaux	38	52 233	40 153
Dépôts et retenues de garantie	39	2 626	2 626
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Organismes municipaux	42	15 074	13 946
- Intérêts courus à payer D.L.T.	43	9 034	9 751
- Autres	44	361	305
-	45		
-	46		
	47	304 825	230 551

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	21	54
Transferts	49	2 114	153 214
Autres			
- location salle	50	55	205
-	51		
	52	2 190	153 473

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

						<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>12. Dette à long terme</b>	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>				
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	3,50	4,92	2011	2028	53	718 100	779 100
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6,54	6,54	2020	2020	55	56 034	58 029
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres					58		
					59	774 134	837 129
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	( 10 492 )	( 10 534 )
					61	763 642	826 595

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>				<b>Total 2009</b>	
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>				
2010	62	70	64 200	78	87	2 000	95	66 200
2011	63	71	66 900	79	88	3 812	96	70 712
2012	64	72	51 500	80	89	3 812	97	55 312
2013	65	73	53 900	81	90	3 812	98	57 712
2014	66	74	56 500	82	91	3 812	99	60 312
2015 et +	67	75	425 100	83	92	38 786	100	463 886
	68	76	718 100	84	93	56 034	101	774 134
Intérêts et frais accessoires				85	( )		102	( )
	69	77	718 100	86	94	56 034	103	774 134

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>13. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	104	431 648	132		159		186	431 648
Eaux usées	105	2 020 916	133		160		187	2 020 916
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	1 331 453	134	2 326	161		188	1 333 779
Autres	107	364 551	135	7 313	162	566	189	371 298
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	2 193 639	137		164	(32 105)	191	2 225 744
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	564 110	139	12 945	166	26 882	193	550 173
Ameublement et équipement de bureau	112	90 876	140	8 445	167	16 770	194	82 551
Machinerie, outillage et équipement divers	113	400 870	141	25 603	168	2 849	195	423 624
Terrains	114	80 757	142	4 083	169	(3 500)	196	88 340
Autres	115		143		170		197	
	116	<u>7 478 820</u>	144	<u>60 715</u>	171	<u>11 462</u>	198	<u>7 528 073</u>
Immobilisations en cours	117	<u>627 677</u>	145	<u>801 924</u>	172	<u>35 040</u>	199	<u>1 394 561</u>
	118	<u>8 106 497</u>	146	<u>862 639</u>	173	<u>46 502</u>	200	<u>8 922 634</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	119	255 439	147	7 807	174		201	263 246
Eaux usées	120	702 476	148	47 424	175		202	749 900
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	476 246	149	37 772	176		203	514 018
Autres	122	239 344	150	7 938	177	3 500	204	243 782
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	642 696	152	55 151	179		206	697 847
Améliorations locatives	125		153		180		207	
Véhicules	126	281 435	154	25 663	181	26 882	208	280 216
Ameublement et équipement de bureau	127	81 702	155	3 872	182	16 770	209	68 804
Machinerie, outillage et équipement divers	128	197 339	156	16 081	183	2 849	210	210 571
Autres	129		157		184		211	
	130	<u>2 876 677</u>	158	<u>201 708</u>	185	<u>50 001</u>	212	<u>3 028 384</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	131	<u>5 229 820</u>					213	<u>5 894 250</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219		221	
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>					223	<u>_____</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	224	31 373	31 373
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226		
	227	31 373	31 373
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	31 373	31 373

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	68 979	78 756
Frais reportés			
- Rôle, frais fin.	231	42 147	56 650
-	232		
	233	111 126	135 406

**Note****16. Engagements contractuels****Contrat**

La Municipalité s'est engagée par contrat avec la Municipalité de St-Cyprien d'une durée de cinq ans, qui se terminera en décembre 2011, pour le service de collecte et d'enlèvement des ordures. Le montant à payer suivant ce contrat se chiffre à 217 500 \$ exclusion faite des clauses escalatoires de l'IPC. Le solde de l'engagement au 31 décembre 2009 est de 86 500 \$ et les paiements minimums exigibles jusqu'en décembre 2011 sont les suivants :

2010 - 43 000 \$  
2011 - 43 500 \$

**Office municipal d'habitation**

La Municipalité s'est engagée à assumer 10 % du déficit annuel de l'Office Municipal d'Habitation de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup. Tout montant que la Municipalité pourrait être appelée à déboursier sera comptabilisé dans l'exercice en cours.

**Ententes intermunicipales**

La Municipalité a conclu diverses ententes municipales relativement à l'organisation d'un service d'incendie en commun.

**Programme d'assainissement des eaux**

Dans le cadre du programme d'assainissement des eaux établi en vertu de l'article 2 de la Loi sur la qualité de l'environnement, la Municipalité a conclu une entente avec le Gouvernement du Québec concernant la réalisation et le financement des travaux

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

d'assainissement des eaux.

Au 31 décembre 2009, la Société québécoise d'assainissement des eaux mentionne que les coûts des travaux effectués sont de l'ordre de 1 620 714 \$.

**17. Éventualités**

**a) Cautionnement et garantie**

Une retenue de garantie (5 %) a été effectuée pour des travaux de réfection du réseau d'égout. Le montant de la retenue est de 2 626 \$.

**b) Auto-assurance**

N/A

**c) Poursuites**

N/A

**d) Autres**

N/A



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

À la suite de modifications de méthodes comptables appliquées rétroactivement en retraçant les états financiers de l'exercice précédent, l'amortissement des immobilisations d'un montant de 205 173 \$ a été pris en compte dans les charges de 2008 et l'acquisition d'immobilisations d'un montant de 654 106 \$, n'étant plus une charge, y a été retranchée de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes.

Les charges sont par conséquent établies uniquement à des fins de fonctionnement.

Ces redressements n'ont aucun effet sur l'excédent accumulé de la Municipalité au 1er janvier 2009.

Un montant de 1 164 \$ a été redressé des années antérieures. Il a été enlevé sur la subvention à recevoir du PIQM et donc enlevé également du surplus accumulé. Un terrain dont le coût est de 3 500 \$ a été enlevé des infrastructures pour l'inclure dans les terrains. Par le fait même, l'amortissement cumulé a été ajusté de 3 500 \$ (amortissement préalablement calculé lorsque l'immobilisation était dans les infrastructures).

**19. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation de la dette nette comportent une comparaison avec le budget adopté de la Municipalité.

---

**20. Facilité de crédit****Emprunt bancaire autorisé**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit, d'un montant autorisé de 200 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel.

La Municipalité dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 1 000 000 \$ en attendant le financement permanent du projet d'alimentation en eau potable. Cette marge de crédit porte intérêt au taux préférentiel.

---

**21. Reclassement**

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle adoptée pour l'exercice écoulé. Ainsi, les frais reportés liés à la dette à long terme ont été reclassés du poste "Autres actifs non financiers" au poste "Dette à long terme" en réduction de la dette.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 348 067	143 456
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 247 207	279 887
Montant à pourvoir dans le futur	3	
Financement des investissements en cours	4 (52 817)	35 370
Investissement net dans les éléments à long terme	5 5 445 561	4 740 948
	6 5 988 018	5 199 661

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté		
- Investissement budget 2009	7 50 000	15 000
- Matières résiduelles	8 111 834	111 834
- Égouts et assainiss. eaux	9 27 294	111 149
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
-	16	
	17 189 128	237 983

Réserves financières

-	18	
-	19	
-	20	
-	21	
-	22	
-	23	
	24	

Fonds réservés

Fonds de roulement	25 46 564	28 753
Fonds parcs et terrains de jeux	26	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27	
Société québécoise d'assainissement des eaux	28 3 394	2 618
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	
Fonds d'amortissement	30	
Financement des activités de fonctionnement	31 8 121	10 533
Autres		
-	32	
-	33	
-	34	
-	35	
	36 58 079	41 904
	37 247 207	279 887

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	38	
Intérêts sur la dette à long terme	39	
Élections	40	
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	41	
Régimes non capitalisés	42	
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	43	
Régimes non capitalisés	44	
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45	
Autres		
-	46	
-	47	
	48	
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	49	35 370
Investissements à financer	50 (	88 187 ) (
	51	2 762 )
	(52 817)	35 370
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	52	5 894 250
Propriétés destinées à la revente	53	31 373
Prêts	54	
Placements à titre d'investissement	55	
Participations dans des entreprises municipales	56	
	57	5 925 623
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	58	763 642
Frais reportés liés à la dette à long terme	59	10 492
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	60 (	294 072 ) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	61 (	) (
	62	480 062
Dette en cours de refinancement et autres éléments	63	520 245
	64	480 062
	65	5 445 561
		4 740 948

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1		2		3	

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

		2009	2008
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) au début de l'exercice	4		
Charge de l'exercice	5	( )	( )
Cotisations versées par l'employeur	6		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	( )	( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12		
Provision pour moins-value	13	( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>			
Nombre de régimes en cause	15		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	( )	( )
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20		
	21		
Cotisations salariales des employés	22	( )	( )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	( )	( )
	24		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28		
Variation de la provision pour moins-value	29		
Autres :			
-	30		
-	31		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33		
Rendement espéré des actifs	34	( )	( )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35		
Charge de l'exercice	36		

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 _____	55 _____	56 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

**Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs**

	2009	2008
Passif au début de l'exercice	57 ( _____ )	( _____ )
Charge de l'exercice	58 ( _____ )	( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60 ( _____ )	( _____ )

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation**

Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ( _____ )	( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ( _____ )	( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( ) ( )	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

**Description des régimes et autres renseignements**

Régime de retraite simplifié de la Compagnie Industrielle Alliance compagnie d'assurance-vie. Le régime est entièrement géré par la compagnie d'assurance "Industrielle Alliance Assurance et Services financiers", avec la collaboration des participants dudit régime.

		<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur	91	8 447	7 324

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92  Oui  
93  Non

		<u>2009</u>	<u>2008</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	94		

**Description du régime**

S/O

		<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b>	95		
<b>Charge de l'exercice</b>			
Contributions de l'employeur au RREM	96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97		
	98		

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Secteurs</b>		<b>Ensemble</b>		<b>Total</b>
<b>Dettes à long terme</b> (note 12)	1	56 034	20	718 100	39	774 134
<b>Ajouter</b>						
Activités d'investissement à financer	2		21	88 187	40	88 187
Activités de fonctionnement à financer	3		22		41	
Dettes en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
<b>Déduire</b>						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7	3 394	26		45	3 394
Débiteurs	8		27	294 072	46	294 072
Autres montants	9		28		47	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		29		48	
Autres déductions						
-	11		30		49	
-	12		31		50	
<b>Endettement net à long terme</b>	13	52 640	32	512 215	51	564 855
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33	2 435	52	2 435
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35		54	
	17		36	2 435	55	2 435
<b>Endettement total net à long terme</b>	18	52 640	37	514 650	56	567 290
<b>Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	19		38		57	



---

# RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 042 469	1 074 502	1 023 800
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	1 042 469	1 074 502	1 023 800
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	81 705	70 491	66 734
Égout	11	75 282	73 152	64 042
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	88 318	88 548	106 325
Autres				
-Infrastructure aqueduc	14		10 894	10 564
-Infrastructure égouts	15		1 812	1 821
-	16			
Service de la dette	17	6 840	6 825	6 835
Activités de fonctionnement	18			
Activités d'investissement	19			
	20	252 145	251 722	256 321
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	21			
Autres	22			
	23			
	24	252 145	251 722	256 321
	25	1 294 614	1 326 224	1 280 121

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	26		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	27		
Taxes d'affaires	28		
Compensations pour les terres publiques	29	19 386	19 386
	30	19 386	19 386
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	31		
Cégeps et universités	32		
Écoles primaires et secondaires	33	21 007	23 337
	34	21 007	23 337
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	35		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	36		
Taxes d'affaires	37		
Biens culturels classés	38		
	39		
	40	40 393	42 723
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	41	932	904
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	42	870	833
Taxes d'affaires	43		
	44	1 802	1 737
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	45		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	46		
	47		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48		
Autres	49		
	50		
	51	42 195	44 525
			44 361

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>TRANSFERTS</b>			
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>			
Regroupement municipal	52		
Péréquation	53	16 000	16 096
Réorganisation municipale	54		
Neutralité	55		
Diversification des revenus	56		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	7 700	8 214
Programme d'aide financière aux MRC	58		12 487
Autres	59		
	60	23 700	24 310
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS</b>			
Administration générale	61		
Sécurité publique			
Police	62		
Sécurité incendie	63		
Sécurité civile	64		
Autres	65		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	66	118 707	129 707
Enlèvement de la neige	67	79 138	79 138
Autres	68		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	69		
Transport adapté	70		
Transport scolaire	71		
Autres	72		
Transport aérien	73		
Transport par eau	74		
Autres	75		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76	4 937 640	392 698
Réseau de distribution de l'eau potable	77		205 787
Traitement des eaux usées	78		
Réseaux d'égout	79		292 264
Matières résiduelles	80	9 000	19 136
Cours d'eau	81		10 828
Protection de l'environnement	82		
Autres	83		
Santé et bien-être			
Logement social	84		
Sécurité du revenu	85		
Autres	86		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	87		
Rénovation urbaine	88		
Promotion et développement économique	89		
Autres	90		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	91	39 923	17 111
Activités culturelles			
Bibliothèques	92	600	1 390
Autres	93		5 000
Réseau d'électricité	94		
	95	5 185 008	936 444
	96	5 208 708	548 055
		960 754	560 542

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Évaluation	97		
Autres	98		
	99		
Sécurité publique			
Police	100		
Sécurité incendie	101	13 483	11 671
Sécurité civile	102		
Autres	103		
	104	13 483	11 671
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	105		
Enlèvement de la neige	106	1 560	
Autres	107		
Transport collectif	108		
Autres	109		
	110	1 560	
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	111		
Réseau de distribution de l'eau potable	112		
Traitement des eaux usées	113		
Réseaux d'égout	114		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	115		
Matières secondaires	116		
Autres	117		
Cours d'eau	118		
Protection de l'environnement	119		
Autres	120		
	121		
Santé et bien-être			
Logement social	122		
Autres	123		
	124		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	125		
Rénovation urbaine	126		
Promotion et développement économique	127		
Autres	128		
	129		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	130		
Activités culturelles			
Bibliothèques	131		
Autres	132		
	133		
Réseau d'électricité	134		
	135	13 483	11 671
		15 043	11 671

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	136	15 633	20 836	11 857
Sécurité publique	137	100	90	1 110
Transport				
Réseau routier	138	114 735	138 285	141 030
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	139			
Transport adapté	140			
Transport scolaire	141			
Autres	142			
Autres	143			
Hygiène du milieu	144	1 230	2 799	1 453
Santé et bien-être	145			
Aménagement, urbanisme et développement	146			
Loisirs et culture	147	84 750	91 237	75 861
Réseau d'électricité	148			
	149	216 448	253 247	231 311
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	150	229 931	268 290	242 982
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	151	5 500	5 237	6 040
Droits de mutation immobilière	152	18 000	35 590	25 238
Droits sur les carrières et sablières	153		1 433	
Autres	154			
	155	23 500	42 260	31 278
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	156	7 000	13 721	10 452
<b>INTÉRÊTS</b>	157	10 400	12 052	19 575
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158		650	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159			
Gain (perte) sur cession de placements	160			
Contributions des promoteurs	161		2 401	
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162			
Contributions des organismes municipaux	163			
Autres	164			28 071
	165		3 051	28 071

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations 2009		Total	Réalizations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	37 377	36 666		36 666	36 035
Application de la loi	2					
Gestion financière et administrative	3	200 239	199 166	10 320	209 486	200 019
Greffe	4	7 250	947		947	63
Évaluation	5	79 479	79 419		79 419	48 696
Gestion du personnel	6					
Autres	7	36 327	43 151		43 151	31 171
	8	360 672	359 349	10 320	369 669	315 984
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	101 283	102 878		102 878	97 851
Sécurité incendie	10	44 177	28 756	15 276	44 032	46 285
Sécurité civile	11	150	142		142	552
Autres	12	150	106		106	174
	13	145 760	131 882	15 276	147 158	144 862
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	224 435	206 631	44 937	251 568	219 482
Enlèvement de la neige	15	360 068	298 230	18 938	317 168	406 012
Éclairage des rues	16	8 000	7 455	2 662	10 117	11 008
Circulation et stationnement	17	4 000	3 067		3 067	2 899
Transport collectif						
Transport en commun	18	3 749	3 479		3 479	2 579
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	3 500	3 500		3 500	3 600
	22	603 752	522 362	66 537	588 899	645 580

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Budget 2009</b>		<b>Réalisations 2009</b>		<b>Total</b>	<b>Réalisations 2008</b>
	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>		
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	29 070	25 242	308	25 550	23 526
Réseau de distribution de l'eau potable	24	41 835	29 316	10 451	39 767	41 827
Traitement des eaux usées	25	43 065	93 782	40 725	134 507	80 287
Réseaux d'égout	26	30 567	41 922	9 759	51 681	38 331
Matières résiduelles						
Déchets domestiques						
Cueillette et transport	27	44 968	48 919		48 919	77 575
Élimination	28	26 000	24 015		24 015	
Matières secondaires						
Cueillette et transport	29	22 000	18 692		18 692	25 527
Traitement	30	5 000	4 245		4 245	
Élimination des matériaux secs	31					
Plan de gestion	32					
Cours d'eau	33	18 400	13 634	293	13 927	2 794
Protection de l'environnement	34					
Autres	35					
	36	260 905	299 767	61 536	361 303	289 867
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	37	10 000	8 223		8 223	9 314
Sécurité du revenu	38					
Autres	39					
	40	10 000	8 223		8 223	9 314
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	41	55 204	56 301	898	57 199	48 920
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	42					
Autres biens	43					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	44	56 389	56 086		56 086	27 051
Tourisme	45					
Autres	46					
Autres	47					
	48	111 593	112 387	898	113 285	75 971



**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Budget 2009</b>		<b>Réalisations 2009</b>			<b>Réalisations 2008</b>
	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>	<b>Total</b>		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	49	15 925	23 185	5 012	28 197	12 139
Patinoires intérieures et extérieures	50	135 047	146 806	30 668	177 474	172 666
Piscines, plages et ports de plaisance	51	5 340	1 692	6 430	8 122	10 186
Parcs et terrains de jeux	52	3 600	4 998	282	5 280	3 316
Parcs régionaux	53					
Expositions et foires	54					
Autres	55	5 562	4 427		4 427	6 060
	56	165 474	181 108	42 392	223 500	204 367
Activités culturelles						
Centres communautaires	57					
Bibliothèques	58	16 434	15 797	3 993	19 790	18 428
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	59					
Autres ressources du patrimoine	60					
Autres	61	11 796	11 696	756	12 452	10 665
	62	28 230	27 493	4 749	32 242	29 093
	63	193 704	208 601	47 141	255 742	233 460
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
	64					
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	65	39 509	37 815		37 815	24 989
Autres frais	66	2 413	248		248	1 209
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	67	4 301				
Autres	68		2 513		2 513	3 658
	69	46 223	40 576		40 576	29 856
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
	70	195 090	201 708	( 201 708 )		

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Taux global de taxation réel vérifié</b>	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
<b>Autres renseignements non vérifiés</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité Eau et égout	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 966.2 du Code municipal du Québec, nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, le taux global de taxation réel de la Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup est conforme aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la Municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales et réglementaires en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la Municipalité a respecté les dispositions légales mentionnées ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des dispositions légales en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général des dispositions légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation réel de la Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux dispositions légales précitées.

Mallette  
SENCRL  
Comptables agréés

CA Auditeur permis no 16599

LIEU Rivière-du-Loup (Québec)

DATE 2010-04-01

Dernière modification avant dépôt : 2010-04-20 16:47:18

Dernière modification : 2010-04-20 16:47:18

Réservé au ministère

5 988 018	786 022	1 326 224	1,6961
-----------	---------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		1 326 224
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM)	2		<u>                    </u>
<b>Déduire</b>			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u>                    </u>	10 <u>                    </u>
<b>Revenus de taxes</b>	11		<b>1 326 224</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****REVENUS ADMISSIBLES**

---

Revenus de taxes	1	1 326 224
------------------	---	-----------

**Ajouter**

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
--	---	--

Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	<hr/>
--	---	-------

<b>Total partiel</b>	4	<hr/> <b>1 326 224</b>
----------------------	---	------------------------

**Déduire**

Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)

Taxes d'affaires	5	
------------------	---	--

Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6	
--	---	--

Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
--	---	--

Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8	<hr/>
--	---	-------

<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>	10	<hr/> <b>1 326 224</b>
---	----	------------------------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	1 <u>77 725 700</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	2 <u>78 662 500</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3 <u>78 194 100</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4 <u>1 326 224</u>						
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5 <u>78 194 100</u>						
<b>Taux global de taxation réel de 2009</b>	6 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td>1</td></tr></table> , <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>6</td><td>9</td><td>6</td><td>1</td></tr></table> / 100 \$		1	6	9	6	1
	1						
6	9	6	1				

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	7 _____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	8 _____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9 _____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS**



**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations 2009	Réalizations 2008
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1		463 557	10 819
Usines de traitement de l'eau potable	2	6 180 800		190 458
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4		324 949	65 805
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	40 000	3 137	232 542
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8		2 326	
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	15 000	13 653	
Autres infrastructures	11			2 170
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			
Édifices communautaires et récréatifs	14	5 000	1 156	50 307
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17		12 945	39 213
Ameublement et équipement de bureau	18	2 500	8 445	1 295
Machinerie, outillage et équipement divers	19	3 200	25 603	2 223
Terrains	20	7 000	6 868	59 274
Autres	21			
	22	6 253 500	862 639	654 106

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			65 805
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27		463 557	10 819
Usines de traitement de l'eau potable	28			190 458
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30		324 949	

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Ajouter		Déduire		Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	779 100	22	43		61 000	64	718 100
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		23	44			65	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	58 029	24	45		1 995	66	56 034
Organismes municipaux	4		25	46			67	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		26	47			68	
Autres	6		27	48			69	
	7	837 129	28	49		62 995	70	774 134
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		29	50			71	
Réserves financières et fonds réservés	9	2 618	30	776	51		72	3 394
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	55 411	31	52		2 771	73	52 640
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	462 216	32	53		38 188	74	424 028
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		33	54			75	
	13	520 245	34	776	55	40 959	76	480 062
Par les tiers								
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	316 884	35	56		22 812	77	294 072
Organismes municipaux	15		36	57			78	
Autres tiers	16		37	58			79	
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme								
	17		38	59			80	
	18	316 884	39	60		22 812	81	294 072
	19	837 129	40	776	61	63 771	82	774 134
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Dettes en cours de refinancement	20		41	62			83	
	21	837 129	42	776	63	63 771	84	774 134

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	49 610	49 610	48 470
Autres	3	3 609	3 609	1 773
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	1 927	1 927	2 468
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	548	548	506
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	10 728	10 728	5 574
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16	10 000	8 223	
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	44 544	45 800	41 586
Rénovation urbaine	19	997	997	
Promotion et développement économique	20	31 434	29 007	12 789
Autres	21			165
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	11 696	11 696	10 665
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	165 093	162 145	123 996

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total
<b>Administration municipale</b>										
Cadres et contremaîtres	1	2,00	11	40	18	***	28	***	38	***
Professionnels	2		12		19	***	29	***	39	***
Cols blancs	3	3,00	13	37,5	20	***	30	***	40	***
Cols bleus	4	5,56	14	40	21	***	31	***	41	***
Policiers	5		15		22	***	32	***	42	***
Pompiers	6	0,23	16	,4	23	***	33	***	43	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24	***	34	***	44	***
Élus	8	10,79			25	***	35	***	45	***
	9	7,00			26	22 109	36	848	46	22 957
	10	17,79			27	***	37	***	47	***

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Revenus de transfert					
	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada		Total	
	Fonctionnement	Investissement	Fonctionnement	Investissement		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	392 698	56	60	392 698
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53		57	61	
Traitement des eaux usées	50	54		58	62	
Réseaux d'égout	51	15 676	276 588	59	63	292 264

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>											
Évaluation	1	79 419	26		51	79 419	76		101	79 419	126
Autres	2	279 930	27	10 320	52	290 250	77	20 836	102	269 414	127
	3	359 349	28	10 320	53	369 669	78	20 836	103	348 833	128
<b>Sécurité publique</b>											
Police	4	102 878	29		54	102 878	79		104	102 878	129
Sécurité incendie	5	28 756	30	15 276	55	44 032	80	13 483	105	30 549	130 7 072
Sécurité civile	6	142	31		56	142	81		106	142	131
Autres	7	106	32		57	106	82	90	107	16	132
	8	131 882	33	15 276	58	147 158	83	13 573	108	133 585	133 7 072
<b>Transport</b>											
Réseau routier											
Voirie municipale	9	206 631	34	44 937	59	251 568	84	8 017	109	243 551	134 1 167
Enlèvement de la neige	10	298 230	35	18 938	60	317 168	85	131 828	110	185 340	135 1 168
Autres	11	10 522	36	2 662	61	13 184	86		111	13 184	136
Transport collectif	12	3 479	37		62	3 479	87		112	3 479	137
Autres	13	3 500	38		63	3 500	88		113	3 500	138
	14	522 362	39	66 537	64	588 899	89	139 845	114	449 054	139 2 335
<b>Hygiène du milieu</b>											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15	25 242	40	308	65	25 550	90		115	25 550	140
Réseau de distribution de l'eau potable	16	29 316	41	10 451	66	39 767	91	2 499	116	37 268	141 82
Traitement des eaux usées	17	93 782	42	40 725	67	134 507	92		117	134 507	142 4 829
Réseaux d'égout	18	41 922	43	9 759	68	51 681	93		118	51 681	143
Matières résiduelles											
Déchets domestiques	19	72 934	44		69	72 934	94		119	72 934	144
Matières secondaires	20	22 937	45		70	22 937	95	300	120	22 637	145
Autres	21		46		71		96		121		146
Cours d'eau	22	13 634	47	293	72	13 927	97		122	13 927	147
Protection de l'environnement	23		48		73		98		123		148
Autres	24		49		74		99		124		149
	25	299 767	50	61 536	75	361 303	100	2 799	125	358 504	150 4 911

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Santé et bien-être</b>										
Logement social	151 8 223	166	181	8 223	196	211	8 223	226		
Sécurité du revenu	152	167	182		197	212		227		
Autres	153	168	183		198	213		228		
	154 8 223	169	184	8 223	199	214	8 223	229		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>										
Aménagement, urbanisme et zonage	155 56 301	170	898	185 57 199	200	215	57 199	230		
Rénovation urbaine	156	171	186		201	216		231		
Promotion et développement économique	157 56 086	172	187	56 086	202	217	56 086	232		
Autres	158	173	188		203	218		233		
	159 112 387	174	898	189 113 285	204	219	113 285	234		
<b>Loisirs et culture</b>										
Activités récréatives	160 181 108	175	42 392	190 223 500	205	91 237	132 263	235	26 258	
Activités culturelles										
Bibliothèques	161 15 797	176	3 993	191 19 790	206	221	19 790	236		
Autres	162 11 696	177	756	192 12 452	207	222	12 452	237		
	163 208 601	178	47 141	193 255 742	208	91 237	164 505	238	26 258	
<b>Réseau d'électricité</b>	164	179	194		209	224		239		
	165 1 642 571	180	201 708	195 1 844 279	210	268 290	1 575 989	240	40 576	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	861 282	654 106
<b>Frais de financement</b>	4	1 357	
<b>Autres</b>	5		
	6	862 639	654 106

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Solde au début de l'exercice	1 143 456	248 785
Redressement aux exercices antérieurs	2	
Solde redressé au début de l'exercice	3 143 456	248 785
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4 249 553	165 309
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Activités d'investissement		(94 383)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7 (44 942)	(176 255)
Montant à pourvoir dans le futur	8	
Financement des investissements en cours	9	
	10 204 611	(105 329)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	11 348 067	143 456
<b>Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés</b>		
Solde au début de l'exercice	12 279 887	209 353
Redressement aux exercices antérieurs	13 (1 164)	
Solde redressé au début de l'exercice	14 278 723	209 353
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	15 (45 426)	17 317
Activités d'investissement	16 (31 032)	(123 038)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17 44 942	176 255
Financement des investissements en cours	18	
	19 (31 516)	70 534
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	20 247 207	279 887
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	21 ( )	( )
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ( )	( )
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	25 ( )	( )
Régimes non capitalisés	26 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	27 ( )	( )
Autres	28 ( )	( )
	29 ( )	( )
Diminution de l'exercice	30	
	31	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	32 ( )	( )



**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	33 35 370	(540 564)
Redressement aux exercices antérieurs	34	
Solde redressé au début de l'exercice	35 35 370	(540 564)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36 (88 187)	575 934
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	37	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	
	40 (88 187)	575 934
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	41 (52 817)	35 370
 <b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	42 4 740 948	4 477 083
Redressement aux exercices antérieurs	43	
Solde redressé au début de l'exercice	44 4 740 948	4 477 083
Variation de l'exercice	45 704 613	263 865
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	46 5 445 561	4 740 948

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>100 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>100 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>100 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 18)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	( )	( )
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	( )	( )
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	( )	( )
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	32		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	<input type="text" value="1"/> , <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	5	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	12	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	19	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	26	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	2 4 1  ,  0 0  \$
Égout	2	2 5 3  ,  0 0  \$
Eau et égout	3	,         \$
Traitement des eaux usées	4	,         \$
Matières résiduelles	5	8 6  ,  0 0  \$

**% de la valeur locative**

<b>Taxe d'affaires sur la valeur locative</b>	6	,           %
---	---	---------------

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2009	7	_____	\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	8	_____	\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	_____	\$
b) autres formes d'aide	12	_____	\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	_____	62 757 \$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	_____	\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	_____	1 300
		20	<input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 10, rue du Saint-Rosaire  
(no) (rue)  
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup (Québec) G0L 3L0  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 497-3394  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 497-1197  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel mun.st-hubert@sthubertrdl.qc.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Sylvie Samson

Téléphone (418) 497-3394  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 497-1187  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel sylvie.samson@sthubertrdl.qc.ca

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Mallette, SENCRL

Titre Comptables agréés

Adresse 107, rue Hôtel-de-Ville  
(no) (rue)  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 4P9  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 862-0495  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-0768  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel christine.desrosiers@mallette.ca

Responsable du dossier Madame Christine Desrosiers, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_



**CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2011**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2009

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1 .....  
2 .....  
3 \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_  
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de  
la péréquation de 2011 sont exacts.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2010-04-20 16:47:18

Dernière modification : 2010-04-20 16:47:18

Réservé au ministère

5 988 018	786 022	1 326 224	1,6961
-----------	---------	-----------	--------

**TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier de  
 \_\_\_\_\_ (Nom)  
 Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, déposé lors  
 \_\_\_\_\_ (Nom de l'organisme)  
 de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique au  
 \_\_\_\_\_ (Date)  
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le \_\_\_\_\_.  
 \_\_\_\_\_ (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 786 022 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel  
 à la page S34 ligne 4 est de 1 326 224 \$

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2010-04-20 16:47:18

Dernière modification : 2010-04-20 16:47:18

Réservé au ministère

5 988 018	786 022	1 326 224	1,6961
-----------	---------	-----------	--------

## RAPPORT FINANCIER 2009 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
  2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers (page S6);
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  4. Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel (page S31);
  5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011 (page S56);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
  6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

### Service de l'information financière et de la vérification

**Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

**10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage**

**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)